Click to prove you're human

This phrase is said to describe 60's poet, political activist, manager... John Sinclair. Any idea of what "power poetry" means and how it could be translated? Is it a specific type of poetry? "He was a magnificent specimen of power poetry." "Era un magnífico espécimen de xxx". Thanks in advance This phrase is said to describe 60's poet, political activist, manager... John Sinclair. Any idea of what "power poetry" means and how it could be translated? Is it a specific type of poetry? "He was a magnificent specimen of power poetry." "Era un magnífico espécimen de xxx". Thanks in advance Where does your sentence come from? Do you have the source? "He was a magnificent specimen of power poetry"? He may have been a poet about themes of power or a powerful poet but he, in and of himself, is not a "specimen of poetry" in any usual sense. If you are certain that the words are accurate, then the translation should be literal so it can sound just as bizarre in Spanish as it does in English. There is no genre of poetry called power poetry. "He was a magnificent specimen of power poetry"? He may have been a poet about themes of power or a powerful poet but he, in and of himself, is not a "specimen of poetry" in any usual sense. If you are certain that the words are accurate, then the translation should be literal so it can sound just as bizarre in Spanish as it does in English. There is no genre of poetry called power poetry. Thanks, that makes sense. Yes, it's quite an unusual expression. I am wondering how I can read this in English. For example, m^3 , m^2. (triple m? double m?) I have no idea. Please help me! m-cubed or m-squared if they are mathematical terms. Cubic meters or square meters if they are measurements of volume or area. Oh, easy! Cubic meters, square meters. Thank you An easy way to remember this is that a square with side m has an area equal to m times m, or m^2 (m-squared), and a cube with side m has volume equal to m times m times m, or m^3 (m-cubed). If m is the unit "meter," then you read these as copyright stated. (m^2 means m with an exponent (superscript) of 2.) 2 raised to the fourth(power); 2 raised to the fifth (power) ..... or 2 to the fourth, 2 to the fifth. (We're moving away from areas and volumes now, of course) EDIT: Dang, I see becca got there first! Well at least that proves 2 to the fourth etc works on both sides of the Atlantic That's great lesson. I wonder if i may ask a few more questions: 2^-2, 2^2+3, 2^0, 2^2/3. I would really appreciate your help. That's great lesson. I wonder if i may ask a few more questions: 2^-2, 2^2+3, 2^0, 2^2/3. I would really appreciate your help. 2 to the negative 2 [power] 2 squared plus 3 2 to the zero power (I think, I've never seen this, was never a math buff) 2 squared divided by 3 Thank you, but why not 2^-2=two negative squared or may be two negatively squared. I hope, I'm not disturbing you again. I can't tell you why.... But for me it would be 2 to the minus 2. As a mathematician, I rarely use the word 'power' here. We normally read the expression a^b as "a to the b". If b is a simple number, I would use the ordinal: a^4 = a to the fourth 7^9 = seven to the ninth After a point, however, it becomes too awkward to stick on that '-th', so we just use the plain b. x^-1 = x to the minus one a^(b + 1) = a to the b plus one 15^0.5 = fifteen to the nought point five Panj, Yes there really is Santa Clause .. and a 2^0.. anything raised to the 0 power is 1. It comes up lot in applied math. Like English, math requires punctuation (especially without fonts or parentheses). 2^2/3 is either 2 to the two-thirds or 2 squared divided by three. Without explicit instructions it's 2 squared divided by three but I am not sure that's what you intended. One of many factors that influences how people say these things is familiarity. For some, these little superscripts were a topic of passing interest, and little interest at that. They remember the words and expressions used when they were taught about the concept. For others, they became a topic of everyday conversation - an element of routine working activity. The wordy expressions used at first have been overwhelmed by the forms used in routine and rapid communication. In any case, those wordy expressions don't work when the exponent is something long and complex. Hence etb's "a to the b" and my "X to the Y". Just one that entangledbank missed out. x^0 is, for me, X to the nought (= 1) though if the word "power" were included it would be X to the power zero. Last edited: Apr 24, 2010 Salve a tutti. Qualcuno saprebbe dirmi come si dice in inglese "ciabatta" che e' quella serie di prese tutte collegate ad un'unica spina che si trova di solito negli uffici ma si puo' trovare dappertutto in realta'? Grazie in anticipo. Dovrebbe essere "multiple adapter" I call it an extention cable Power strip è un altro termine in AE. Elisabetta Grazie Trentina. Sono proprio quelli gli aggeggi che intendevo. In Canada we call it a power bar. E in BE? ...power bar sembra una tavoletta energizzante E in BE? ...power bar sembra una tavoletta energizzante Carino! -- è anche più divertente se tu pensi che alcune hanno un "surge protector" -- (protezione per dispersione?)(colpo di corrente?) Carino! -- è anche più divertente se tu pensi che alcune hanno un "surge protector" -- (protezione per dispersione?)(colpo di corrente?) cos'è il pulsantone di accendimento spegnimento? OT: Qua tra ciabatte e tavolette energizzanti siamo messi bene!! come si dice "presa multipla"?!?!? nel senso: quella specie di prolunga che si attacca alla presa elettrica, a muro, e che poi finisce con altre tre-quattro prese. in italia si chiama "ciabatta" ma la traduzione letterale la escluderei. grazie mille! S. grazie! ho visitato anche l'altra discussione. vivo a new york e confermo "Power strip" (che non capivo!) di solito guardo sempre i precedenti ma "ciabatta" non ci speravo proprio! thanks! comunque dicono anche surge-qualcosa (e non e' surge protector) ma non riesco ad afferrarlo... Here in Australia, we call it a 'power board', or a six-point power outlet. Underhouse, at first I thought you were talking about an electric slipper, like the double sized, electrically heated slipper that you put both feet in. Riprendo questa discussione per sapere se qualcuno mi saprebbe indicare se esiste un altro termine in italiano per indicare le varie prese di una presa multipla. Devo tradurre questa frase: "The number of outlets on the power strips". La mia traduzione sarebbe: "Il numero di prese sulla presa multipla", ma vorrei evitare la ripetizione di "presa". Potrei sostituire "presa multipla" con "ciabatta" ma dato che si tratta di un contesto tecnico, non so se sia la scelta più appropriata. Grazie. Ciao Kjka! Il termine "ciabatta" diventa usabile e compresibile se gli aggiungi "elettrica". "Il numero di prese sulla ciabatta elettrica". Solo per informazione, un sinonimo di "ciabatta elettrica" è "multipresa". Bye, Benzene Grazie! "Ciabatta elettrica" non mi dispiace, non so come ho fatto a non pensarci. "Multipresa" purtroppo contiene il termine "presa", che volevo evitare di ripetere. USA: power strip England: multi socket extension bar Galles: extension cable Canada: power bar Australia: power board Se uso "power strip" mi capiscono ovunque o devo impararli tutti? Buona sera, ho curato delle traduzioni per un sito di ferramenta che vendeva anche multiprese elettriche , la cosidetta ciabatta elettrica . Dopo aver sfogliato tutti i cataloghi esteri di produzione materiale elettrico, La traduzione corretta è "extension socket" . A presto Ciao aleVI. Non è la traduzione più corretta, è solo uno dei tanti modi per dire 'ciabatta elettrica' (vedi sopra). Per curiosità ho dato un'occhiata al sito inglese di una grossa catena (Currys, una specie di Media World). This photo is of a '4-Way Extension Cable': A meno che non sia esplicitamente indicato il numero di prese eviterei però 'extension cable' o 'extension cord' che possono far venire in mente la semplice prolunga (elettrica). Vedi infatti la relativa discussione (qui) dove molti termini si incrociano e sovrappongono con quelli di questo thread. A meno che non sia esplicitamente indicato il numero di prese eviterei però 'extension cable' o 'extension cord' che possono far venire in mente la semplice prolunga (elettrica). Vedi infatti la relativa discussione (qui) dove molti termini si incrociano e sovrappongono con quelli di questo thread. Letto. Ciò non toglie che si usa comunemente dire extension lead/cable sia nel Regno Unito sia in Australia. Queste ciabette sono in vendita presso la Argos, un'altra catena specializzata: 1m switched extension lead 1m Surge Switched Protected Extension lead - Black E' ovvio però che più dettagli ci metti insieme con 'extension lead' più diventa chiaro di cosa stiamo parlando. Si infatti, deve essere chiaro il contesto (o esserci un'immagine come quelle che hai postato). ''Extension lead" da solo e senza contesto può essere equivocato, a differenza di altri termini (es. multiple power socket) indicati in questa discussione, anche se sono meno usati. Oddly enough, neither Currys or Argos sell "multiple power sockets". Actually, I only managed to find instances of the term on a couple of UK sites . I'm not saying we don't ever call it that in the UK, of course, it's just rather unusual.